EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz lunes 2 de diciembre de 1811.

ORDEN DE LA PLAZA. = Gefe de dia: el coronel D. Agustin Fernandez Somera, comandante del 1.^{er} batallon de Cazadores. Parada: los cuerpos de la guarnicion. Ronda: Voluntarios. Teatro: Cazadores.

AMERICA MERIDIONAL.

*El general Goyeneche á la ciudad de la Paz—
(Véase el R. num. 169.)*

El clamor de la fama, que nunca es mentiroso ni lento en los grandes acontecimientos de los imperios, debió haber volado por los aires á esos infortunados pueblos del alto Perú la memorabilísima victoria de Huaquí, que reportaron las invencibles armas del rei baxo mi mando el juéves 20 de este mes de junio de 1811: dia religioso para la América del Sur, por haberse rescatado la libertad patriótica que han esclavizado por el término de un año los antipatriotas de Buenos-Aires.

Sus ensangrentados cadáveres, tendidos á centenares por estos campos, han rubricado con su propia sangre la ferocidad temeraria de su fanatismo, y deben hacer temblar con la memoria de espectáculos tan lastimosos á cuantos no quisieron desengañarse en tiempo con los plazos de mi paciencia y con las persuaciones de mis exhortos, ni con otras reiteradas pruebas de mi humanidad.

De improvise pereció en las bayonetas de mis entusiasmadas tropas ese ejército jactancioso, que proyectó señorearse del Perú: sus armamentos, su artillería numerosa con obuses y culebrinas, sus viveres, sus pertrechos, municiones, y cuantos efectos acopiaron en un año entero, para asegurar sus conquistas; todo, todo, hasta sus papeles, su correspondencia, sus campamentos, sus parques, y su cuartel general cayó en mis manos en ménos tiempo de 6 horas, con mas de 200 prisioneros, dispersándose por las montañas, aterrados y heridos sus gefes y soldados, sin utilidad de su caballería, por falta de operacion por la pericia de mis batallones.

De necesidad está concluida la guerra con la ruina de los enemigos: reforzado ya con nuevas municiones y armas este mi ejército, formidable en una sexta parte mas por la reunion de los cuerpos que guardaban otros varios puntos distantes entre sí, debe emprender su marcha mai de pronto y con la mayor rapidez, para auxiliar los justos empeños del Excmo. Sr. virei de Buenos-Aires, regenerando de paso el gobierno desorganizado en sus provincias, á fin de re-

poner en su antiguo nivel la autoridad de las leyes y los derechos de la monarquía española.

Soy americano, de alma sensible, amador ternísimo de mis paisanos, tan benigno despues de haber vencido, como terrible al acometer á mis enemigos. He llorado sin consuelo los peligros de la patria, y la suerte funesta de esos pueblos esclavizados por el engaño y por la fuerza. En la mano derecha llevo empuñada la espada vengadora de la justicia para exterminar á los protervos, al propio tiempo que en la otra mano enarbolo el ramo pacífico del olivo para perdonar á los desgraciados, á los débiles, y á los aluciuados por falaces opiniones.

Todos los pueblos tienen en su mano la eleccion de su destino. Mi corazon, anegado en las dulzuras de la caridad, aborrece la desolacion, y se horroriza con la efusion de sangre, y hasta de las lágrimas de sus hermanos. He sido provocado á la batalla por la mas forzada violacion del armisticio pedido por ellos, á que me allanè, imponiendo condiciones ventajosas al decoro de mi ejército por el deseo de conciliar los ánimos por medios justos y racionales; pero aquellos antipatriotas orgullosos me han precisado á una defensa activa, con haber roto las treguas haciendo prisioneros, y matando alevosamente en el Arsenal y Pasacorna varios soldados míos desarmados, al siguiente dia que se sancionò el armisticio; y sucesivamente adelantaron sus posiciones hostiles y campamentos dentro del territorio que se estipuló no ocupar, hasta haber construido puente en el Desaguadero, pasando tropas y artillería para preparar sus ataques ofensivos.

De otra manera nunca sería yo capaz de tocar á degüello contra el que no pusiese sus manos en la espada. Baxo de esta inviolable protesta, apoyada en la alta autoridad que tengo depositada en el cargo de general del Perú, requiero al cuerpo municipal representado en ese cabildo, para que en el momento de recibir este oficio por el presente extraordinario forme junta de todos los gefes de las corporaciones civiles, y demas funcionarios públicos, á efecto de hacerles entender los fines de concordia, fraternidad, beneficencia, y paz á que únicamente aspira mi corazon, siempre distante de oprimir con nuevas angustias á unos vecindarios intimidados con

las desgracias que no esperaron experimentar jamas; y consultando el único camino que les queda de salvarse de sus actuales infortunios, y recuperar su antigua seguridad, disponga una diputacion solemne, que á nombre de cada pueblo salga á la raya de sus respectivas provincias, en el momento de mi llegada, á prestar en mis manos el juramento de fidelidad, reconocimiento y obediencia á la soberania de las córtes nacionales, revocando baxo el mismo juramento otro cualesquiera que hayan otorgado contra los sagrados derechos del Señor Don Fernando VII; y al mismo tiempo acompañará documento auténtico del número de armas ofensivas y defensivas de cualesquiera clase, que deberán presentar á mis manos.

Haciéndolo así, entrará mi ejército protector de la libertad y lealtad americana, sin demostracion alguna ofensiva; solo para asegurar la quietud y la felicidad de los pueblos, á los cuales desde luego exhorto como compatriota, unido á ellos con los mas tiernos lazos de amor y paisanage, que no se expongan de manera alguna al catástrofe de Huaqui, esperando de su generoso y dócil carácter que acreditarán prontamente ser vasallos leales del mayor de los monarcas de la tierra, sometiéndose reconocidos á la benignidad con que les brindo, por su contestacion espontánea, que se me debe dirigir dentro de 24 horas del recibo de este oficio.

Igualmente, para completa instruccion de V. S. y comprobante de mi consecuente manejo, acompaño el adjunto manifiesto, que es el testimonio mas justo que debe calificar mis asertos.

Dios guarde á V. S. muchos años. Cuartel general del Desaguadero 28 de junio de 1811— José Manuel de Goyeneche—M. I. C. y R. de la ciudad de la Paz, y gobernador intendente.

IMPRESOS.

Semanario patriótico nùm 86—Contiene la memoria leida en la sesion de Córtes del 23 de este mes por el ministro interino de Gracia y Justicia. El estado interior de la península, dice, nada ofrece digno de particular consideracion sobre lo manifestado anteriormente. Pinta sin embargo la devastacion que sufre por las huestes del moderno Atila, dando despues una rápida ojeada á la América. Pondera el desvario de los facciosos de Caracas, elogia las provincias del vireinato de Lima, y al ayuntamiento de aquella capital, dignos de elogio sin duda por su fidelidad acendrada, haciendo particular mencion del noble indio del Cuzco y *Cacique* de Chinchero Don Mateo Pumacahua, coronel de los reales ejércitos, pronto á defender la justa causa con mas de 400 indios, de quienes se ha ganado el respeto y confianza. México no puede ya causar inquietud, y el rigor adoptado al fin contra los conspiradores, pondrá término á su insolencia. ¿Qué dolor, concluye el ministro, que todos los habitantes de América no esten persuadidos de que es su propio interes no abandonar la causa de la península, sino antes bien ayudarla á rechazar la esclavitud! ¿Quien duda que cayendo España peligra Inglaterra, y que esta barrera de la libertad destruida, pasaria al nuevo mundo el cetro de hierro que ha desola-

do el antiguo? No llegarán dias tan funestos, porque todo cede á la constancia, y España juró sepultarse entre sus ruinas antes que doblar su cuello á la tirania francesa—Contiene ademas el *Semanario* alguna observacion sobre las sesiones de Córtes desde 15 de octubre.

El Revisor político nùm. 44. *La independencia política del rei José*, se ha mostrado á las claras. Recogia este miserable rei de España y de las Indias algunos granos para el invierno por medio de sus satélites Almenara, Arribas, y otros; cuando se les mandó cesar de órden de los generales franceses, entre los cuales Marmont obtuvo un decreto de *Napoleon* para que la provincia de Toledo, de donde se sacaban, dependiese solo de él. Aun mas. Los vasallos de José que habian comprado granos, fueron requeridos de entregarlos, sin que les volviese el rei su dinero.— Si los franceses, ocupando las provincias, las gobernasen con tranquilidad, podrian esperar someter la España; pero no sucede así, y lo que ganan por una parte pierden por otra. Es preciso que la plaga desoladora dé la vuelta á la península; se prolongará nuestro sufrimiento; pero crecerá el odio á nuestros enemigos, y el deseo de la resistencia. Mientras haya bosques y montañas, tienen los patriotas fortalezas.— La provincia de Murcia ha sido el teatro de la epidemia, que aleja al mismo tiempo sus enemigos. Pudo haberse cortado dentro de Cartagena; pero el descuido y la supersticion la esparcieron por toda la provincia. *No quiera Dios...* decian los descuidados, como si no fuese necesaria la accion del hombre, ó debiera este abandonar los medios que puso en sus manos la Providencia.

Diario de la Aurora del 1.º de diciembre.— (Periódico nuevo.) Protesta que escribirá con decoro: anuncia la pacificacion general de América para Navidad, y que ya en Buenos-aires se estaba haciendo la eleccion de diputados para las Córtes.

Diario mercantil del 1.º de diciembre.— Justo era favorecer la propagacion de las luces, justo proteger la imprenta; pero parece que en nada ménos se piensa. Cuando los autores apenas sacan los gastos de la impresion, segun es bien notorio, se les ha impuesto un cuarto sobre cada pliego que imprimen. ¿Por qué no se exige cierta cuota tambien del zapatero, del sastre &c. por cada obra que concluyen? ¿Por qué tan odiosa diferencia contra las letras? Tan pesada contribucion será bien poco útil á la patria.

Conciso del 1.º de diciembre.— Al marchar á la expedicion de la Cerdaña el baron de Eroles, dirigió una proclama á sus tropas, prohibiendo, baxo pena de la vida, el robo, el incendio, la violencia, y aun el separarse de las filas, estableciendo la mas rigurosa disciplina; contraste singular con la infame conducta de los franceses en España. El célebre monasterio de Monserrate ha sido reducido á cenizas por estos bárbaros. En el Tâmesis se están embarcando 500 fusiles. Parte de la division del general Semelé marcha á Extremadura. El comandante Abril cogió en Segovia al malvado Píñilla, que despues de haber abandonado las

banderas de la patria, servia con gran celo á los enemigos, y le quitó la vida. Era este traidor sacerdote del orden de Santo Domingo, y no obstante estaba tratando de casarse, segun cartas interceptadas.

NOTICIAS.

Nápoles 14 de setiembre — Ayer mañana salió de esta capital la reina (*Madama Murat*) para Paris. El rei la acompañò hasta Capua, regresando el mismo dia á esta capital.

Paris 25 de octubre — El rei de Roma està en San-Cloud: despues de su viage à Compiègne le ha salido un diente, sin haber padecido en sus sintomas, y sigue bien. (*Monitor.*)

Lòndres 1.º de noviembre — Las cartas de Hamburgo hablan de nuevas prisiones que allí se han hecho: añaden algunas que en la plaza del mercado se ha puesto una guillotina. El *Correspondent* (periódico que se publica en dicha ciudad) con fecha de 8 de octubre inserta un artículo de Berlin, en que se anuncia que las seguridades que las potencias vecinas han dado al rei de Prusia de sus disposiciones amistosas, lo han determinado à suspender los trabajos que por prudencia se habian emprendido para poner las fortalezas en estado de defensa.

El mayor-general Krusemark, enviado extraordinario de Prusia cerca de Buonaparte, llegó de vuelta à Berlin el 30 de setiembre.

El Señor Navarra, que ha resídido muchos años en Petersburgo en calidad de encargado de negocios de Portugal, ha llegado à esta, de viage para el Brasil.

El Lord W. Bentick salió el lùnes de Plymouth para Sicilia.

(*Correo de Inglaterra.*)

Idem 11 — El sàbado en la tarde llegó à Portsmouth la fragata *Lightning*, que salió de Buenos-Aires el 10 de setiembre. Trae 6000 pesos fuertes para el gobierno.

Antes de ayer entrò à exercer las funciones de *lord-mayor* (corregidor) Mr. Hunter. Practicóse el ceremonial de costumbre, con pompa y magnificencia extraordinaria; y hubo baile por la noche, abriéndolo el embaxador de España, duque del Infantado, con la hija del marques de Salisbury. (*Courier*)

Coruña 14 de octubre. El general Abadia ha dedicado à nombre del ejército al glorioso apóstol Santiago el àguila del regimiento núm. 6 de infantería francesa, cogida en la accion del 27 de agosto, para que sea colocada como trofeo en su capilla. (*Cart. part.*)

Deza 18 de octubre. En Calatayud hallaron nuevas tropas 840 reales en metálico, muchos granos, armas y algun ganado. La pérdida total de los ene-

migos allí y en el Fresno consistió en 740, los 600 prisioneros; y la nuestra en 8 muertos y 33 heridos. (*Gac. de Soria.*)

Seu de Urgel 26 de octubre. La expedición à la Cerdaña se ha hecho con 300 infantes y 300 caballos, al mando del baron de Eroles. Posteriormente han salido mas tropas de aqui para reforzarlo. Dicese que otras penetraran desde el Pallaz al valle de Aran. El infame corregidor de Cervera ha sufrido en Berga la pena de horca. (*Diar. de Valencia.*)

Arens de mar 4 de noviembre — Se reunen en San Celoni las divisiones Milans, Sarsfield y reservas de estos corregimientos, para aguardar un convoi enemigo, que si se decide à pasar, habrá seguramente accion.

Bagà 8 de noviembre. — Anteayer à las 4 y media de la tarde quedò la Cerdaña libre de enemigos, que se dirigieron àcia Montluis y el Rosellon, à causa de haber entrado en este pais el Sr. Rovira, segun dicen algunos de los mismos oficiales enemigos. (*Diario de Manresa.*)

Villafranca 12 de noviembre. — Las fuerzas enemigas que, segun todos los avisos, han entrado en Asturias no baxan de 12 à 1400 infantes, habiendo dexado entre Benavente, Leon, la Bañeza y Orbigo de 6 à 700 hombres, con suficiente caballería y artillería. Nuestra division al mando del general Losada, despues de defendidos algunos pasos, se retirò à ocupar la margen izquierda del Narcea, estableciendo el 9 su cuartel general en Salas. En esta fecha no habia adelantado el enemigo del Fresno.

(*Cart. part.*)

Elche de la Sierra 16 de noviembre. La junta superior de la Mancha, à requisición de la del reino de Valencia, que reside en Albaida, ha exhortado à estos naturales para que conduzcan granos à aquella provincia, en donde seràn comprados por cuenta del gobierno. La misma junta ha recibido los partes oficiales de las ventajas obtenidas por el comandante Abad (*Chaleco*) en los dias 15, 17 y 18 del pasado en Santa Cruz del Viso, Valdepeñas y el Moral, peleando en el primer punto con 30 dragones y 40 infantes enemigos, de los que no se salvò uno, apoderándose de todos sus efectos, y dando muerte en las calles de Valdepeñas à 23 é hiriendo à muchos mas, sin otra pérdida por su parte, en àmbas acciones, que un hombre herido y un caballo muerto. Mas costosa fue la última en que perdió 18 hombres, peleando encarnizadamente en la obscuridad de la noche; pero mui inferior sin embargo al enemigo que tuvo 57 muertos y 30 gravemente heridos, contándose un zefe entre aquellos. (*Gac. de la Mancha.*)

Manresa 17 de noviembre. — Una division de 4000 enemigos entrò de paso en Mataró, en donde despues del saqueo de estilo, cometió los inauditos horrores que cada dia hacen mas aborrecible el nombre frances. (*Cart. part.*)

Valencia de Alcàntara 22 de noviembre. — Han desaparecido completamente las enfermedades del ejército ingles: à principios de este mes solo habia en los hospitales 4237 enfermos. (*Gac. de Extremadura.*)

PARTES TELEGRAFICOS DE LA LINEA.

Dia 1.º. — Desde las 12 de ayer à las de hoy.

Los enemigos construyen un reducto en las canchales de Puerto-real, y trabajan en la bateria del arrecife de Chiclana, y en el campo atrincherado del casillo de Santa Catalina. — Ha habido algun fuego en àmbas líneas, y mucho paso de acémilas en la enemiga, sin cosa particular. — Cruzan fuera del puerto un cañonero español y un bergantin ingles.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Día 1.º de diciembre—Desde las 12 de ayer à las de hoy han entrado los buques siguientes: de la Coruña gol. esp. de grra. Liniers, con pliegos: del Ferrol b. Esperanza, con municiones: de Waterford b. id. Constancia, con mercancías: de cruzar un berg. de grra. ing. escoltando 2 transportes: de arribada tart. esp. Madre de Dios que salió para Algeciras: de Ayamonte m. correo Soledad, con correspondencia: de Huelva y Cartaya 5 b. cost. con leña y vino: de Cartaya m. port. Concepcion, con estacas.

Salida de buques desde el 24 al 30 de noviembre, ambos inclusive.
 —Ingleses 2 b. de grra y 2 paquete—Amer. 2 fr. 1-b—Otom. 1 b.
 —Esp. 1 n. y fr. de grra 3 f. y 2 m. correos 4 b. 1 pol. 2 pat. y 1 emb. men.

CÓRTESES.

Día 1.º de diciembre—Parte de Sanidad: El día 29 fueron enterrados 11 cadáveres.

Se leyó un parte del comandante general del 3.º ejército, Don Manuel Freire, fecha 17 del pasado, en que manifestaba, que habiéndose acercado los enemigos al castillo de Caravaca con el objeto de tomarle, había dado las órdenes necesarias para rechazarlo; lo que efectivamente se consiguió, obligándole à retirarse con alguna pérdida.

La comision de Guerra, hecha cargo del expediente instaurado sobre la averiguacion de la conducta observada por el general Don Manuel la Peña, en la accion de la Barrosa, presentó al Congreso su informe: en él se hacia cargo de las disposiciones tomadas por el general, incidentes que le impidieron realizar sus planes, y causas por las cuales no se sacó de aquella memorable victoria todo el fruto de que era susceptible. En esta virtud, y despues de explicar los pormenores de la batalla, operaciones en ella executadas, juicio que le merecia, cargos hechos al general la Peña, dictámen de los generales que conocieron de esta causa, y demas que resulta de documentos, opinaba la comision: que no había motivo para atribuir à dicho gefe las causas que entorpecieron el feliz éxito de la accion de los campos de Chiclana: que en esta jornada manifestó el mejor celo y actividad; teniendo por lo mismo derecho à reclamar la vindicacion de su honor ante el público, y que no tenga efecto las resoluciones del consejo de Regencia en cuanto à la provision de los empleos que disfrutaba; en cuyo concepto, creia, que seria propio de la rectitud de las Córtes, dictar una resolucion que pusiese término à este negocio; declarando que el general la Peña ha llenado sus deberes en la jornada de la Barrosa, y que por lo mismo ha merecido el agrado de S. M.; que se le reponga en sus empleos, y que se haga pública esta demostracion para satisfaccion del interesado. Las Córtes, habiéndose enterado de este negocio, resolvieron en seccion secreta: (segun expresó el Señor secretario) „las Córtes quedan satisfechas de la conducta del general la Peña en la accion de la Barrosa, con arreglo à las declaraciones de los generales, é informe del consejo de Regencia, lo que así se le hará saber, disponiendo al efecto lo que corresponda.”

Los individuos que componen el tribunal especial creado por las Córtes, con fecha del 30 del mes último dirigieron al Congreso una representacion, en que, con la dignidad que corresponde, hacian las mas respetuosa dimision del alto encargo que se les había confiado; pues cuando creian que el Congreso estaria persuadido de la rectitud de sus procedimientos, y por lo mismo les prestaria el apoyo necesario para llevar à cabo el difícil y espinoso negocio en que entendian, se hallaban contrariados con la resolucion que motivó la exposicion de los tres ministros que actualmente componen el consejo real, relativa à que se había ordenado comparecieran personalmente ante el tribunal, el cual en esto procedió con madurez, arreglado à las leyes, y deseoso siempre de adelantar en su comision, de una manera que, sin faltar à los trámites del juicio, evitase las dilaciones que son consiguientes à ciertas fórmulas y rutinas, inventadas y sostenidas por aquellos mismos que las disfrutaban, y desgraciadamente miradas con una supersticiosa veneracion.... (1) El Señor Calatrava hizo presente, que viendo por una parte la justicia con que reclamaba el tribunal,

cuando resolvió que se guardase la práctica con lo ministros del Consejo en cuanto al modo de declarar, de ningun modo podian ser contrarias à la pronta y buena administracion de justicia que desea: le parecia hacer una proposicion, que quizá evitaria una larga discusion.... Leyó con efecto la proposicion, cuyo sustancial sentido es: que no se admita la dimision à los individuos del tribunal especial; que la resolucion de las Córtes, que motivó su representacion, fue à consecuencia de creer que las diligencias que debian evacuarse por los tres ministros del consejo real, podian haberse por informe, ó certificacion: y últimamente que se dicese al tribunal, que si en lo sucesivo fuese necesario, para el descubrimiento de la verdad, hiciese comparecer personalmente, en virtud de las amplias facultades que se le tienen concedidas, à cualquiera clase de individuos por distinguidos que fuesen, guardando sin embargo el decoro correspondiente con arreglo à las personas y naturaleza de la causa. Esta preposicion fue admitida, y se preguntó si se aprobaba; pero el Señor Gomez Fernandez reclamó el reglamento el cual, dixo, dispone que admitida una proposicion se señale día para discutirla.... (murmullo continuado) El Señor presidente llamó al órden; y despues de haber expuesto los Señores Toreno, Gallego y Gofin algunas reflexiones para demostrar que en caso de urgencia debian votarse las proposiciones inmediatamente, se pasó à executar con la del Señor Calatrava, que quedó aprobada.

El Señor Serna expuso los extraordinarios servicios contraídos últimamente por varios pueblos de Castilla, que se ven dominados por los enemigos: entre otros, manifestó que habían remitido 200 reales al general Castaños para su ejército; que tambien remitian una suma considerable al gobierno &c.: en cuya virtud propuso: „Que por el consejo de Regencia se haga entender à estos fidelísimos pueblos lo grato que han sido à S. M. sus servicios.” — Aprobado.

Día 15 de la discusion de la segunda parte de la Constitucion.

Se leyó la siguiente adicion del Señor Gallego: „Dos sentencias conformes en el territorio de una audiencia causaràn executoria.” — Quédó admitida à discusion.

(Se levantó la sesion.)

(1) *El estilo noble y español con que está escrita esta representacion, es en nuestro concepto un testimonio nada equivoco de la rectitud y firmeza de los individuos que la han dictado. Haremos por publicarla íntegramente para honor de estos magistrados, dignos del amor de sus conciudadanos; para satisfaccion de los que saben apreciar el verdadero mérito, y para confusion, y vergüenza de esos leguleyos, y encanecidos formulistas, que, ó porque les tiene cuenta (y esto es lo mas cierto) ó por la pequenez de su entendimiento (que tambien puede ser) todo lo quieren llevar por el camino de las fórmulas, de las rutinas, ó como ellos dicen segun las leyes, que gracias à Dios las hai para todo.*

CALLE ANCHA.

✕ *El coronel D. Luis Sosa, autor de la Reprimenda, ha sido arrestado en el castillo de Santa Catalina, hasta el que le acompañaron varios amigos, entre ellos algunas personas de distincion.*

TEATRO

Se representará la comedia en 3 actos *Quitar de España con honra el feudo de cien doncellas*: la Sra. Illot y los Sres. Segura é Illot cantaràn la tonadilla *La vanidosa viada*, y se dará fin con